



**VETERINARY HEALTH CERTIFICATE  
CERTIFICAT VETERINAR DE SĂNĂTATE**  
FOR DOMESTIC BOVINE FOR BREEDING AND/OR PRODUCTION CONSIGNED TO THE REPUBLIC OF MOLDOVA  
PENTRU BOVINELE DOMESTICE DESTINATE REPRODUCERII ȘI SAU PRODUCȚIEI PENTRU EXPEDIERE ÎN  
REPUBLICA MOLDOVA

**CANADA**

I.1 Consignor/Expeditör: Name/Nume: Address/Adresă: Tel. No./Nr. tel.:		I.2. Certificate Reference Number/Număr de referință certificat		1.2a	
		I.3. Central Competent Authority/Autoritatea Centrală Competentă CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY (CFIA) AGENȚIA CANADIANĂ DE INSPECȚIA ALIMENTELOR (ACIA)			
		I.4. Local Competent Authority/Autoritatea Locală Competentă DISTRICT OF I JUDEȚUL			
I.5 Consignee/Destinatar: Name/Nume: Address/Adresă: Postal Code/Cod poștal: Tel. No./Nr. tel.:		I.6			
I.7 Country of origin Țara de origine CANADA	ISO code Cod ISO CA	I.8 Region of origin Regiunea de origine	Code Cod CA-1	I.9 Country of destination Țara de destinație MOLDOVA	ISO code Cod ISO MD
I.10 Region of destination Regiunea de destinație		Code Cod			
I.11 Place of origin/Locul de origine Name/Nume: Approval number/Număr aprobare Address/Adresă: Name/Nume: Approval number/Număr aprobare Address/Adresă: Name/Nume: Approval number/Număr aprobare Address/Adresă:		I.12			
I.13 Place of loading/Locul de încărcare Address/Adresă Approval number/Număr aprobare		I.14 Date of departure/ Data plecării		Time of departure/ Ora plecării	
I.15 Means of transport/ Mijloc de transport Aeroplane <input checked="" type="checkbox"/> Avion Ship <input type="checkbox"/> Vapor Railway wagon <input type="checkbox"/> Vagon de cale ferată Road vehicle <input type="checkbox"/> Vehicul rutier Other <input type="checkbox"/> Alt mijloc		I.16 Entry BIP in EU/Punct de control la frontiera de intrare în UE			
Identification/Identificare: Documentary references/ Referințe documentare:		I.17			
I.18 Description of commodity/ Descrierea produsului Live bovine animals Animale bovine vii		I.19 Commodity code (HS code) Cod produs (cod Sistem armonizat)		01.02	
		I.20 Quantity/Cantitate			
I.21		I.22 Number of packages/Număr de ambalaje			
I.23 Identification of container/Seal number Identificare container/număr sigiliu		I.24			
I.25 Commodities certified for/Produse certificate pentru: Breeding/ Împerechere <input checked="" type="checkbox"/> Fattening/Îngrășare <input type="checkbox"/>					
I.26		I.27 For import or admission into the Republic of Moldova Pentru import sau intrare în Republica Moldova <input checked="" type="checkbox"/>			
I.28 Identification of the commodities/Identificarea produselor:					
Species Specie (Scientific name) (Nume științific)	Breed Rasă	Identification system Sistem de identificare	Identification number Număr de identificare	Age Vârsta	Sex Sex

## CANADA

II. Health information <i>Informații privind sănătatea</i>	II.a. Certificate reference number /Număr de referință <i>certificat</i>	II.b.
<b>II.I Public health attestation/ Atestat de sănătate publică</b>		
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described in this certificate: <i>Eu, subsemnatul veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrise în prezentul certificat:</i>		
II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax and for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions.		
<i>II.1.1. provin din exploatații care nu au fost supuse niciunei interdicții oficiale pe motive de sănătate în ultimele 42 de zile în cazul brucelezei, în ultimele 30 de zile în cazul antraxului și în ultimele șase luni în cazul rabiei, și nu au fost în contact cu animale din exploatațiile care nu au întrunit aceste condiții.</i>		
II.1.2 have not received:		
— any stilbene or thyrostatic substances;		
— oestrogenic, androgenic, gestagenic or $\beta$ -agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Council Directive 96/22/EC);		
<i>II.1.2. nu au primit:</i>		
— <i>stilbene sau substanțe tierostatice;</i>		
— <i>substanțe cu acțiune estrogenă, androgenă, gestagenă sau substanțe betaagoniste în alte scopuri decât cele de tratament terapeutic sau zootehnic (după cum este definit în Directiva 96/22/EC a Consiliului);</i>		
II.1.3 with regard to bovine spongiform encephalopathy (BSE);		
<sup>(1)(2)</sup> either (a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part 1, point 4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) N° 999/2001;		
(b) if there have been BSE indigenous cases in the country concerned, the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]		
<sup>(1)(3)</sup> or (a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) N° 999/2001;		
(b) the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]		
<sup>(1)(4)</sup> or (a) the animals are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin, and are not exposed bovine animals as described in Chapter C, Part II, point (4) (b) (iv) of Annex II of Regulation (EC) N° 999/2001;		
(b) the animals were born at least two years after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced or after the date of birth of the last BSE indigenous case if born after the date of the feed ban.]		
<i>II.1.3. în ceea ce privește encefalopatia spongiformă bovină (ESB):</i>		
<sup>(1)(2)</sup> ori (a) <i>animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care să permită depistarea mamei și turmei din care provin și nu sunt animale bovine expuse, după cum este descris la capitolul C, partea I, alineatul 4) litera b) punctul (iv) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 999/2001.</i>		
(b) <i>în cazul în care au existat cazuri indigene de ESB în țara respectivă, animalele s-au născut după data la care a fost implementată cu eficacitate interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu carne și oase și jumări derivate din rumegătoare sau după data de naștere a ultimului caz indigen de ESB, în cazul în care s-au născut după data interdicției de hrănire.]</i>		
<sup>(1)(3)</sup> ori (a) <i>animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care să permită depistarea mamei și turmei din care provin și nu sunt animale bovine expuse, după cum este descris la capitolul C, partea a II-a, alineatul 4) litera b) punctul (iv) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 999/2001.</i>		
(b) <i>animalele s-au născut după data la care a fost implementată cu eficacitate interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu carne și oase și jumări derivate din rumegătoare sau după data de naștere a ultimului caz indigen de ESB, în cazul în care s-au născut după data interdicției de hrănire.]</i>		
<sup>(1)(4)</sup> ori (a) <i>animalele sunt identificate printr-un sistem permanent de identificare care să permită depistarea mamei și turmei din care provin și nu sunt animale bovine expuse, după cum este descris la capitolul C, partea a II-a, alineatul 4) litera b) punctul (iv) din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 999/2001.</i>		
(b) <i>animalele s-au născut la cel puțin doi ani după data la care a fost implementată cu eficacitate interdicția de hrănire a rumegătoarelor cu carne și oase și jumări derivate din rumegătoare sau după data de naștere a ultimului caz indigen de ESB, în cazul în care s-a născut după data interdicției de hrănire.]</i>		
<b>II.2. Animal Health Attestation/ Atestat de sănătate a animalelor</b>		
I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above meet the following requirements: <i>Eu, subsemnatul veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrise mai sus întrunesc următoarele cerințe:</i>		
II.2.1. they come from the territory with code <b>CANADA (CA-1)</b> <sup>(5)</sup> which, at the date of issuing this certificate:		
<sup>(1)</sup> either (a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, bluetongue, Rift valley fever, contagious pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for six months from vesicular stomatis, and]		

- <sup>(1)</sup>or [a] (i) has been free for 12 months from rinderpest, bluetongue, rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis, and
- (ii) has been considered free from foot-and-mouth disease since .....(dd/mm/yyyy), without having had cases/outbreaks after that date, and authorised to export these animals by Commission Regulation (EC) No 000/2010 of /.../EC, of .....(dd/mm/yyyy), and]
- (b) where during the last 12 months, no vaccination against these diseases has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted;
- II.2.1 *provin dintr-un teritoriu cu codul CANADA (CA-1) <sup>(5)</sup> care, la data emiterii acestui certificat:*
- <sup>(1)</sup>ori [(a) *nu a avut în ultimele 24 de luni cazuri de febră aftoasă, în ultimele 12 luni de pestă bovină, boala limbii albastre, febra Văii de Rift, pleuropneumonie contagioasă, dermatoză nodulară virotică și boală epizootică hemoragică, și în ultimele 6 luni de stomatită veziculară, și]*
- <sup>(1)</sup>ori [a] (i) *nu a avut în ultimele 12 de luni cazuri de pestă bovină, boala limbii albastre, febra Văii de Rift, pleuropneumonie contagioasă bovină, dermatoză nodulară virotică și boală epizootică hemoragică, și în ultimele 6 luni de stomatită veziculară, și*
- (ii) *se consideră că nu a mai avut cazuri de febră aftoasă din data de .....(zz/ll/aaaa), fără să fi avut cazuri/epidemii după data respectivă și autorizat să exporte animalele respective prin Regulamentul (CE) nr. 000/2010 al Comisiei din /.../CE, din .....(zz/ll/aaaa), și*
- (b) *unde în ultimele 12 luni nu s-a efectuat nicio vaccinare împotriva acestor boli și importurile de animale domestice biongulate vaccinate de aceste boli nu sunt permise;*
- II.2.2 they have remained in the territory described under point II.2.1 since birth, or for at least the last six months before dispatch to the Republic of Moldova and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;
- II.2.2. *au rămas pe teritoriul descris la punctul II.2.1 de la naștere sau cel puțin în ultimele șase luni înainte de livrarea în Republica Moldova și fără să fi avut contact cu animale biongulate importate în ultimele 30 de zile;*
- II.2.3 they have remained since birth or at least 40 days before dispatch in the holding(s) of origin described under box reference I.11:
- (a) in and around which, in an area with a 150 km radius, there has been no case/outbreak of bluetongue and epizootic haemorrhagic disease during the previous 60 days, and
- (b) in and around which, in an area with a 10 km radius, there has been no case/outbreak of the other diseases referred to in point II.2.1 during the previous 40 days;
- II.2.3. *au rămas de la naștere sau pentru cel puțin 40 de zile înainte de livrare în exploatații a căror origine este descrisă la referințe I.11:*
- (a) *unde și în jurul cărora, pe o zonă de 150 de km, nu a existat niciun caz sau epidemie de boală a limbii albastre și boală epizootică hemoragică în ultimele 60 de zile, și*
- (b) *unde și în jurul cărora, pe o zonă de 10 de km, nu a existat niciun caz sau epidemie de celelalte boli la care se face referire la punctul II.2.1 în ultimele 40 de zile;*
- II.2.4 they are not animals to be killed under a national programme for the eradication of diseases, nor have they been vaccinated against the diseases referred to under point II.2.1;
- II.2.4. *acestea nu sunt animale care urmează să fie omorâte ca parte dintr-un program național de eradicare a bolilor, și nici nu au fost vaccinate împotriva bolilor la care se face referire la punctul II.2.1;*
- II.2.5 they come from herds:
- (a) in which there has been no clinical evidence of bovine leukosis during the past two years,
- (b) that are not restricted under the national legislation regarding eradication of tuberculosis and brucellosis, and
- (c) recognised as officially tuberculosis and brucellosis free;<sup>(6)</sup>
- II.2.5. *acestea provin din turme:*
- (a) *în care nu a existat nicio dovadă clinică de leucoză bovină în ultimii doi ani,*
- (b) *care nu sunt restricționate prin legislația națională cu privire la eradicarea tuberculozei și brucelozei, și*
- (c) *recunoscute oficial ca neavând cazuri de tuberculoză și bruceloză;<sup>(6)</sup>*
- II.2.6 they:
- <sup>(1)(7)</sup>either [come from a region which is recognised as officially tuberculosis free;]<sup>(6)</sup>
- <sup>(1)</sup>or [have been subjected to an intradermal tuberculin test within the past 30 days with negative results;]<sup>(8)</sup>
- <sup>(1)</sup>or [are less than six weeks old;]
- II.2.6. *acestea:*
- <sup>(1)(7)</sup>ori [provin dintr-o regiune care este recunoscută oficial ca neavând cazuri de tuberculoză;]<sup>(6)</sup>
- <sup>(1)</sup>ori [au fost supuse unui test de tuberculinare intradermică în ultimele 30 de zile cu rezultate negative;]<sup>(8)</sup>
- <sup>(1)</sup>ori [au mai puțin de șase săptămâni;]
- II.2.7 they have not been vaccinated against brucellosis and they:
- <sup>(1)(7)</sup>either [come from a region which is recognised as officially brucellosis free;]<sup>(6)</sup>
- <sup>(1)</sup>or [have been subjected to a complement fixation test or fluorescent polarization assay within the past 30 days;]
- <sup>(1)</sup>or [are less than 12 months old;]
- <sup>(1)</sup>or [are castrated males of any age;]
- II.2.7. *acestea nu fost vaccinate împotriva brucelozei și:*
- <sup>(1)(7)</sup>ori [provin dintr-o regiune care este recunoscută oficial ca neavând cazuri de bruceloză;]<sup>(6)</sup>
- <sup>(1)</sup>ori [au fost supuse unui test de fixare a complementului sau unui test de fluorescență de polarizare în ultimele 30 de zile;]
- <sup>(1)</sup>ori [au mai puțin de 12 luni;]
- <sup>(1)</sup>ori [sunt masculi castrați de orice vârstă;]

## II.2.8A they:

- (1) *either* [have been subjected to two individual tests at an interval of at least 21 days for enzootic bovine leukosis with negative results. The second test has been taken within the past 30 days before departure.
- (1) *or* [are less than 12 months old;]
- (1) *or* [are not more than 30 months of age and individually marked on at least two places on their hindquarters as to show that they are exclusively intended for fattening for meat production;]<sup>(9)</sup>

## II.2.8A acestea:

- (1) *ori* [au fost supuse la două teste individuale la interval de cel puțin 21 de zile de leucoză enzootică bovină cu rezultate negative. Cel de-al doilea test a fost făcut în ultimele 30 de zile înainte de plecare.
- (1) *ori* [au mai puțin de 12 luni;]
- (1) *ori* [nu au mai mult de 30 de luni și sunt marcate individual în cel puțin două locuri pe picioarele din spate pentru a arăta că sunt destinate exclusiv îngrășării în scopul producției de carne;]<sup>(9)</sup>

(1)(10) [II.2.8B they have reacted negatively to a serological test for the detection of antibody for bluetongue and epizootic-haemorrhagic-disease, carried out on two occasions on samples of blood taken at the beginning of the isolation/quarantine period and at least 28 days later, on ..... (dd/mm/yyyy) and on ..... (dd/mm/yyyy), the second of which must have been taken within 10 days of export;]

(1)(10) [II.2.8B acestea au reacționat negativ la un test serologic de detectare a anticorpilor de boala limbii albastre și boala epizootică hemoragică, efectuat de două ori pe mostre de sânge preluate la începutul perioadei de izolare/carantină și la cel puțin 28 de zile mai târziu, la ..... (zz/ll/aaaa) și la ..... (zz/ll/aaaa), al doilea test trebuind să fi fost făcut în ultimele 10 zile înaintea exportului;]

II.2.9 they are/were<sup>(1)</sup> dispatched from their holding(s) of origin, without passing through any market:

- (1) *either* [directly to the Republic of Moldova,]
- (1) *or* [to the officially authorised assembly centre described under box reference I.13 situated within the territory described under point II.2.1,]  
and, until dispatched to the Republic of Moldova:
- (a) they did not come in contact with other cloven-hoofed animals not complying with the health requirements as described in this certificate, and
- (b) they were not at any place where, or around which, within a 10 km radius, during the previous 30 days there has been a case/outbreak of any of the diseases referred to in point II.2.1;

II.2.9. acestea sunt/au fost livrate<sup>(1)</sup> din exploatarea sau exploatarea de origine fără să fi trecut prin nicio piață;

- (1) *ori* [direct în Republica Moldova,]
- (1) *ori* [centrului autorizat oficial de colectare descris la punctul I.13 situat pe teritoriul descris la punctul II.2.1,]  
și, până când este livrat în Republica Moldova:
- (a) nu au avut contact cu alte animale biungulate care nu întrunesc cerințele de sănătate după cum sunt descrise în prezentul certificat, și
- (b) nu au fost în niciun loc unde sau în jurul căreia, pe o zonă de 10 de km, au existat cazuri sau epidemii de oricare dintre bolile la care se face referire la punctul II.2.1 în ultimele 30 de zile;

II.2.10 any transport vehicles or containers in which they were loaded were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant;

II.2.10. orice vehicul de transport sau container în care au fost încărcate a fost curățat și dezinfectat înainte de încărcare cu un dezinfectat autorizat în mod oficial;

II.2.11 they were examined by an official veterinarian within 24 hours of loading and showed no clinical sign of disease;

II.2.11. au fost examinate de un veterinar oficial în ultimele 24 de ore înainte de încărcare și nu au arătat niciun semn clinic de boală;

II.2.12 they have been loaded for dispatch to the Republic of Moldova on .....(dd/mm/yyyy)<sup>(11)</sup> in the means of transport described under box reference I.15 above that were cleaned and disinfected before loading with an officially authorised disinfectant and so constructed that faeces, urine, litter or fodder could not flow or fall out of the vehicle or container during transportation.

II.2.12. au fost încărcate spre livrare în Republica Moldova la .....(zz/ll/aaaa)<sup>(11)</sup> în mijloacele de transport descrise la căsuța I.15 de mai sus, care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcare cu un dezinfectat autorizat în mod oficial și construite astfel încât fecalele, urina, gunoiul sau nutrețul să nu poată pluti sau cădea din vehicul sau container în timpul transportului.

### II.3. Animal transport attestation/ Atestare de transport de animale

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in accordance with the relevant provisions of Regulation (EC) No 1/2005, in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport.

*Eu, subsemnatul veterinar oficial, certific prin prezenta că animalele descrise mai sus au fost tratate înainte și pe perioada încărcării în conformitate cu dispozițiile relevante ale Regulamentului (CE) nr. 1/2005, cu deosebire în ceea ce privește adăparea și hrănirea, și că sunt apte pentru transportul prevăzut.*

### (1)(12) II.4. Specific requirements/ Cerințe specifice

II.4.1 According to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis (IBR) has been recorded in the holding(s) of origin referred to in box reference I.11, for the last 12 months;

II.4.1. Conform informațiilor oficiale, nu a fost înregistrată nicio dovadă clinică sau patologică de rinotraheită infecțioasă bovină (IBR) în exploatarea sau exploatarea de origine la care se face referire la căsuța I.11 în ultimele 12 luni;

II.4.2 the animals referred to in box reference I.28:

- (a) have been isolated in accommodation approved by the competent authority for the last 30 days immediately prior to dispatch for export, and

- (b) the animals have shown no clinical sign of IBR on the day of shipment, and
- (c) the animals have been vaccinated against infectious bovine rhinotracheitis (IBR) according to manufacturer's recommendations with an inactivated virus vaccine not less than 21 days and not more than 6 months prior to shipment.]

*II.4.2. animalele la care se face referire la căsuța I.28:*

- (a) *au fost izolate într-o locație aprobată de autoritatea competentă pentru ultimele 30 de zile imediat anterioare livrării la export, și*
- (b) *animalele nu au arătat niciun semn clinic de IBR în ziua transportului, și*
- (c) *animalele au fost vaccinate împotriva rinotraheitei infecțioase bovine (IBR) conform recomandărilor producătorului cu un vaccin inactivat de virus cu nu mai puțin de 21 de zile și nu mai mult de 6 luni înainte de expediere.]*

**Notes / Note**

This certificate is meant for live bovine animals (including *Bubalus* and *Bison* species and their cross-breeds) intended for breeding and/or production.

After importation the animals must be conveyed without delay to the holding of destination where they shall remain for a minimum period of 30 days before further movement outside the holding, except in the case of a dispatch to a slaughterhouse.

*Prezentul certificat este destinat animalelor bovine vii (inclusiv speciile Bubalus și Bison și rasele încrucișate ale acestora) destinate reproducerii și/sau producției.*

*După import animalele trebuie transportate fără întârziere la exploatarea de destinație unde vor rămâne pe o perioadă minimă de 30 de zile înainte de a fi mutate în afara exploatarei, cu excepția cazului în care sunt livrate unui abator.*

**Part I / Partea I:**

- Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.  
*Căsuța I.8: Furnizați codul teritorial așa cum apare în Partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.*
- Box reference I.13: The assembly centre, if any, must fulfil the conditions for its approval, as laid down in Part 5 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.  
*Căsuța I.13: Centrul de colectare, dacă există, trebuie să întrunească condițiile de aprobare, după cum este stipulat în Partea a 5-a a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.*
- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the BIP of entry into the Union.  
*Căsuța I.15: Trebuie furnizat numărul de înregistrare (vagoane sau containere de cale ferată și camioane), numărul de zbor (avion) sau nume (vapor). În cazul descărcării și reîncărcării, expeditorul trebuie să informeze punctul de control la frontieră la intrarea în Uniune.*
- Box reference I.23: For containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) should be included.  
*Căsuța I.23: Pentru containere sau cutii, trebuie incluse numărul de container și numărul de sigiliu (dacă există).*
- Box reference I.28: *Identification system:* The animals must bear:
  - An individual number which permits tracing of their premises of origin. Specify the identification system (such as tag, tattoos, brand, chip, transponder).
  - An ear tag that includes the ISO code of the exporting country. The individual number must permit tracing of their premises of origin.*Căsuța I.28: Sistemul de identificare: Animalele trebuie să aibă:*
  - *Un număr individual care să permită depistarea locurilor de origine. Specificați sistemul de identificare (precum crotalie, tatuaje, marcă făcută cu fierul, microcip, transponder).*
  - *O crotalie care include codul ISO al țării exportatoare. Numărul individual trebuie să permită depistarea locurilor de origine.*
- Box reference I.28: *Species:* Select amongst “*Bos*”, “*Bison*” and “*Bubalus*” as appropriate.  
*Căsuța I.28: Specie: Selectați dintre „Bos”, „Bison” și „Bubalus”, după caz.*
- Box reference I.28: *Age:* Date of birth (dd/mm/yy).  
*Căsuța I.28: Vârsta: Data nașterii (zz/ll/aa)*
- Box reference I.28: *Sex* (M = male, F = female, C = castrated).  
*Căsuța I.28: Sex (M = mascul, F = femelă, C = castrat).*
- Box reference I.28: *Breed:* select purebred, crossbreed  
*Căsuța I.28: Rasa: selectați rasă pură, rasă încrucișată*

**Part II / Partea a II-a:**

- (1) Keep as appropriate  
*Păstrați după caz*
- (2) Only if the animals were born and continuously reared in a country or region categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.  
*Doar în cazul în care animalele s-au născut și au fost crescute în mod continuu într-o țară sau regiune clasificată conform articolului 5 alineatul 2 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 ca țară sau regiune cu risc neglijabil de ESB și listată ca atare în Decizia 2007/453/CE.*
- (3) Only if the country or region of origin is categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk and is listed as such in Decision 2007/453/EC.  
*Doar în cazul în care țara sau regiunea de origine este clasificată conform articolului 5 alineatul 2 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 ca țară sau regiune cu risc neglijabil de ESB și listată ca atare în Decizia 2007/453/CE.*
- (4) Only if the country or region of origin has not been categorized in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 or has been categorized as a country or region with undetermined BSE risk and listed as such in Decision 2007/453/EC.  
*Doar în cazul în care țara sau regiunea de origine nu este clasificată conform articolului 5 alineatul 2 din Regulamentul (CE) nr. 999/2001 sau este clasificată ca țară sau regiune cu risc nedeterminat de ESB și listată ca atare în Decizia 2007/453/CE.*
- (5) Code of the territory as it appears in Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.  
*Codul teritorial așa cum apare în Partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.*
- (6) Officially tuberculosis/brucellosis free regions and herds as laid down in Annex A to Council Directive 64/432/EEC; and enzootic-bovine-leukosis free regions and herds as laid down in Part II of Annex D to Council Directive 64/432/EEC.  
*Regiuni și exploatații declarate oficial ca nefiind atinse de tuberculoză/bruceloză, după cum este stipulat în anexa A la Directiva 64/432/CEE a Consiliului; și regiuni și exploatații neatinse de leucoza enzootică bovină, după cum este stipulat în Partea a II-a a anexei D la Directiva 64/432/CEE a Consiliului.*
- (7) Only for a territory that, in column 6 of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, appears with the entry “**II**”, as regards tuberculosis, “**III**”, as regards brucellosis, and/or “**IVa**” or “**IVb**” as regards enzootic-bovine-leukosis.  
*Doar în cazul unui teritoriu care la coloana a 6-a din Partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 are înscrisa „II”, cu privire la tuberculoză, „III” cu privire la bruceloză și/sau „IVa” sau „IVb” cu privire la leucoza enzootică bovină.*

- <sup>(8)</sup> Tests carried out in accordance with the protocols that, for the disease concerned, are described in Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
- <sup>(8)</sup> *Testele efectuate în conformitate cu protocoalele care, în cazul bolii respective, sunt descrise la Partea a 6-a a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.*
- <sup>(9)</sup> This mark shall take the form of “L” having 13 cm in the left side and 7 cm in the bottom side with 1 cm of strength in both lines. It shall be applied using the technique known as ‘freeze-branding’.
- <sup>(9)</sup> *Marca respectivă trebuie să fie făcută în formă de „L”, având 13 cm în partea stângă și 7 cm în partea de jos cu 1 cm grosime la ambele linii. Aceasta va fi aplicată folosind o tehnică denumită „criomarcaj”.*
- <sup>(10)</sup> Supplementary guarantees to be provided when required in column 5 “SG” of Part 1 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010, with the entry “A”.
- Tests for Bluetongue and for Epizootic-haemorrhagic-disease in accordance with Part 6 of Annex I to Regulation (EU) No 206/2010.
- <sup>(10)</sup> *Garanții suplimentare urmează să fie furnizate, dacă sunt cerute la coloana 5 „SG” din Partea 1 a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010 prin înscrierea „A”.*
- Teste de boala limbii albastre și boala epizootică hemoragică în conformitate cu Partea a 6-a a anexei I la Regulamentul (UE) nr. 206/2010.*
- <sup>(11)</sup> Date of loading. Imports of these animals shall not be allowed when the animals were loaded either prior to the date of authorisation for exportation to the European Community of the territory mentioned under Box I.7 and I.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the European Community against imports of these animals from this territory.
- <sup>(11)</sup> *Data încărcării. Importul acestor animale nu este permis atunci când animalele au fost încărcate ori înainte de data autorizării exportului către Comunitatea Europeană a teritoriului menționat la Căsuțele I.7 și I.8, ori în perioada când au fost adoptate măsuri restrictive de Comunitatea Europeană împotriva importurilor acestor animale din teritoriul respectiv.*
- <sup>(12)</sup> When required by the EU Member State of destination, or Switzerland, in accordance with Commission Decision 2004/558/EC and in accordance with the Agreement between the Community and the Swiss Confederation on trade in agricultural products (OJ L 114, 30.4.2002, p. 132).
- <sup>(12)</sup> *Atunci când este cerut de Statul membru UE destinatar, sau de Elveția, în conformitate cu Decizia Comisiei 2004/558/CE și în conformitate cu Acordul dintre Comunitate și Confederația Elveției privind comerțul cu produse agricole (JO L 114, 30.4.2002, p. 132).*

**Official veterinarian / Veterinar oficial**

Name (in capital letters):  
Nume (cu litere de tipar):

Qualification and title:  
Calificare și titlu:

Date/ Data:

Signature/ Semnătură:

Stamp/ Ștampilă: